

872743

**UNIVERSIDAD DON VASCO, A.C.**

INCORPORACIÓN No. 8727-43 A LA

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

---

---



**ESCUELA DE PEDAGOGÍA**

*"ANÁLISIS DEL MÉTODO EMPLEADO POR LOS DOCENTES  
PARA ALFABETIZAR A LOS ADULTOS"*

**TESIS**

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

**LICENCIADA EN PEDAGOGÍA**

P R E S E N T A :

**C. GABRIELA DEL CARMEN  
JÁUREGUI RODRÍGUEZ**

ASESOR: LIC. HUMBERTO JAVIER NEGRETE PÉREZ



UNIVERSIDAD  
DON VASCO, A.C.

URUAPAN, MICHOACÁN, 2004



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

CON ESPECIAL CARIÑO:  
PARA MI HIJO, QUE HA SIDO  
FUENTE DE INSPIRACIÓN  
PARA LA ELABORACIÓN DE ESTÁ  
TESIS.

AL LIC. HUMBERTO J. NEGRETE P:  
CON ADMIRACIÓN Y RESPETO POR  
SU VALIOSO APOYO PARA LA  
ELABORACIÓN DE ESTA TESIS.

A LA LIC. SILVIA MORA,  
CON CARIÑO POR BRINDARME  
SU AMISTAD, SU AYUDA Y APOYO  
PARA LA ELABORACIÓN DE ESTÁ TESIS.

AL LIC. RAÚL ZALAPA RÍOS  
POR BRINDARME SU  
CONFIANZA PARA LA  
REALIZACIÓN DE ESTA  
TESIS.

## INDICE.

INTRODUCCION.	5
CAPÍTULO 1.	16
1.1 La política educativa de alfabetización.	16
1.2 Instituto Nacional de Educación de Adultos. (INEA)	19
CAPÍTULO 2.	24
LA ALFABETIZACIÓN.	24
2.1 Concepto de alfabetización.	24
2.2 Papel de la alfabetización.	29
2.3 Contenido de la acción alfabetizadora.	34
2.4 La alfabetización en el marco de la Educación de Adultos.	38
2.5 Consecuencias del analfabetismo.	40
2.6 Capacitación de alfabetizadores.	42
CAPÍTULO 3.	47
LOS MÉTODOS DE ALFABETIZACIÓN.	47
3.1 Método Laubach.	53
3.2 Método desarrollado por Alfait.	56
3.3 Método Psicosocial.	58
CAPÍTULO 4.	62
CUANAJO.	62
4.1 Artesanía, tradición y memoria.	62
4.2 El festivo del siglo XIX.	69
4.3 El siglo de la modernidad.	70

CAPÍTULO 5.	73
ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS.	73
5.1 Metodología.	74
5.2 Resultados de la investigación.	77
5.3 Análisis de resultados.	86
Conclusión.	87
Propuesta.	88
Bibliografía.	97
Anexos.	98

## INTRODUCCIÓN

### ANTECEDENTES DEL PROBLEMA.

El problema del analfabetismo se manifiesta ligado a las condiciones de dependencia económicas, sociales y culturales, haciéndose concreto y particular en la existencia de millones de personas en gravísimas condiciones de pobreza, principalmente en los núcleos de población más desprotegidos de la sociedad. Los desposeídos de las ciudades perdidas, desempleados, subempleados, los grupos indígenas y de campesinos son seres humanos con expectativas, intenciones, necesidades y carencias, pero con grandes valores propios y con la posibilidad de trascender y con el derecho a una forma de vida mejor y de calidad humana.

En el año 2000, según estadísticas oficiales, habría 911 millones de analfabetas en el mundo, si las tendencias actuales no se reorientan substantivamente.

El analfabetismo se concreta en áreas rurales, siendo la población de mujeres y de indígenas la más afectada. Este problema se hará cada día más grave en las ciudades debido a la migración campesina a zonas urbanas. Se calcula que en el año 2000 el 75% de la población está concentrada en las ciudades.

Hasta ahora se ha venido hablando del analfabetismo absoluto, sin embargo, existe otra clase de analfabetismo que es

**llamado funcional.**

Son analfabetas funcionales los niños, los jóvenes y adultos que habiendo ido a la escuela, comparten condiciones de pobreza y limitaciones en la comprensión y fluidez en el manejo de la lengua escrita, en el cálculo de las matemáticas; careciendo también de una formación social y cultural básica que les permita enfrentar los desafíos que les presenta la sociedad de hoy. El analfabetismo funcional es difícil de cuantificarse, pero día a día va en aumento.

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

En el presente estudio se pretenden abordar las causas técnicas del analfabetismo, específicamente las que se refieren a la capacitación de los alfabetizadores.

La escasa o nula preparación de los asesores en el área pedagógica los lleva a emplear indiscriminadamente cualquier método de alfabetización, obstruyendo así un proceso de aprendizaje que realmente resulte significativo y gratificante para el alumno.

El valor del método, dentro de la enseñanza de la lecto-escritura, se fundamenta en el principio pedagógico que expresa que:

No sólo es importante lo que se aprende sino lo que se hace para aprender. Destacándose así que lo esencial es el cómo se aprende, es decir, el método.

Por lo tanto, es fundamental que el método de enseñanza permita desarrollar habilidades y destrezas que ayuden al alumno a desenvolverse y progresar por su cuenta, haciendo posible su intervención activa y consciente en el proceso de aprendizaje, logrando así que encuentre satisfacción y provecho. Sin embargo, en el lugar de la investigación, se ha observado un problema referente al método que emplean los asesores en el proceso de alfabetización.

Dicho método se centra en la memorización y repetición de letras y sonidos, ya que el asesor se preocupa únicamente por

suministrar al adulto una gran cantidad de conocimientos y conceptos referidos a la lengua escrita, así como estimular la memorización de los mismos.

Esta situación acarrea consecuencias como el desinterés del adulto, la inactividad que conduce a la apatía y, finalmente, a la deserción. Este hecho se justificaría si se toma en cuenta que el adulto requiere estímulo constante en sus habilidades cognoscitivas, es decir, que el proceso de aprendizaje le plantee nuevos retos que impliquen poner en juego su inteligencia, su experiencia.

**OBJETIVO GENERAL:** Analizar las necesidades de capacitación de los alfabetizadores.

**OBJETIVOS PARTICULARES:**

a) Identificar el conocimiento y la formación que tienen los alfabetizadores.

b) Detectar el método utilizado para alfabetizar.

c) Proponer un curso de capacitación para las personas que estén interesadas en alfabetizar.

**PREGUNTA DE INVESTIGACION.**

¿En qué medida contribuye la utilización del método psicosocial para facilitar el aprendizaje de la lecto-escritura en los adultos?

## DELIMITACIONES

Esta investigación se llevó a cabo en Agosto del 2002, en la región de Cuanajo, población pequeña donde las personas son cooperativas y se dedican principalmente al trabajo de la madera y al comercio. Las personas con las que se tuvo contacto durante la realización de la investigación mostraron siempre una actitud cooperativa, proporcionando la información necesaria en cuanto al interés por aprender a leer y a escribir, señalando que ojalá se llevara a cabo una capacitación con un método adecuado para la lecto-escritura, ya que las personas que los enseñaban no lo hacían.

## LIMITACIONES

Uno de los problemas que se presentó para realizar la investigación de campo efectuada en la región de Cuanajo, fue el transporte, ya que es escaso y tardado, por lo que básicamente era necesario ir en coche particular para aprovechar al máximo el tiempo, sin embargo, no siempre se tuvo la oportunidad de contar con este tipo de transporte.

Otro de los problemas fue organizar a las personas y convencerlas de que participaran en la realización de este trabajo. En un principio fue necesario esperarlos largo tiempo para que llegaran al lugar de reunión acordado, pero al final todo fue diferente. Estos problemas se solucionaron de una manera más rápida porque siempre acompañó la investigación un técnico del INEA, quien que conocía esta región, lo que ayudó a que las personas confiarán y dieran la información que se les solicitaba.

## METODOLOGÍA.

Con la investigación descriptiva se pretende recabar e interpretar información acerca de la forma en que los fenómenos en estudio están ocurriendo, sin que el investigador provoque o evite la intervención de algunas variables. Más bien, se trata de describir en qué consiste el fenómeno, cómo se relacionan sus partes con el todo y cuáles son sus características primordiales.

La investigación descriptiva puede ser realizada de múltiples formas:

- a) Con el estudio de casos, que suele ser una investigación exhaustiva en torno a un individuo, pudiendo también realizarse en torno a una pequeña unidad social como lo es una familia, un club o una escuela. Si se tratara, por ejemplo, de un individuo socialmente inadaptado, el estudio recogería datos sobre circunstancias familiares y escolares, sobre su estado de salud físico y psicológico, sobre los grupos sociales en los que se ha desarrollado procurando siempre detectar factores asociados en forma determinante con su comportamiento actual.
- b) Con los estudios tipo encuesta, que son en los que se recaban datos en torno a grupos de individuos representativos de un grupo mayor, recogen e interpretar información a partir de sus opiniones, preferencias, tipo de diversiones, condiciones económicas o de trabajo, etc. Mediante este tipo de estudios se pretende detectar cómo aparecen y actúan ciertas variables en determinados grupos.

- c) Con los estudios de tipo evolutivo son aquellos en los que se detecta cómo ocurre el desarrollo físico, intelectual y emocional, es decir, en las diferentes etapas de la vida, lo cual proporciona a los educadores características que deben tomarse en cuenta en la planeación y realización de la labor educativa.
- d) Con los estudios de seguimiento en los que se trata de investigar el desarrollo subsecuente de los individuos que estuvieron sujetos a la acción de una condición determinada.
- e) Con los estudios de tendencias en los que se ha recopilado la información de que se dispone acerca de cómo ha estado ocurriendo un fenómeno en los últimos años, por ejemplo: el fenómeno de la demanda de carreras en las universidades de un estado, para así conformar predicciones acerca de cómo se presentará este fenómeno en los próximos años y con base en ellas tomar decisiones en el aspecto de planeación y previsión.
- f) Con los estudios de correlación, en los que se pretende determinar la relación entre dos o más variables en estudio, relación que puede expresarse mediante un índice numérico.

Anteriormente se habló de las múltiples modalidades de la investigación descriptiva, sin embargo, en el presente trabajo se utilizaron los estudios de tipo encuesta, con los que se recabaron todos los datos para esta investigación. además de la técnica de la observación, mismas que se realizaron en la comunidad de Cuanajo al grupo de alfabetizandos para de terminar si utilizaban o no alguna metodología. A partir de las observaciones surgieron las entrevistas,

compuestas por varias preguntas hechas a los alfabetizadores, con el propósito de conocer sus necesidades.

Los resultados de dicha encuesta fueron, en su mayoría, el que no llevan una metodología específica, sino que sólo se guían con los mismos libros que les proporciona el INEA.

Hay que recordar que los estudios descriptivos no se limitan a la mera recopilación de datos, sino que lo relevante es la interpretación de los mismos, siendo este aporte lo relevante de un investigador que realiza esta modalidad de estudios. Conviene insistir en que en esta clase de investigación, la realidad y los fenómenos son descritos tal como están ocurriendo en las circunstancias naturales sin que el investigador las haya propiciado de forma intencional. Por esto, es fundamental contar con una investigación de campo que reúna toda la información necesaria a partir del contacto directo con los hechos o fenómenos que se encuentran en estudio, ya sea que estos hechos y fenómenos estén ocurriendo de una manera ajena al investigador o que en ciertos casos sean provocados por éste con un adecuado control de las variables que intervienen. Cuan en la investigación de campo se trata de recabar datos, se recurre directamente a las personas que los tienen, así como si se trata de probar la efectividad de un método o material se ponen en práctica estos y se registran en forma sistemática los resultados que se van observando. Si se trata de buscar explicación a un fenómeno, el investigador y sus auxiliares se ponen en contacto con el mismo para percibir y registrar las características, condiciones, frecuencia con que ocurre el fenómeno, etc. En otras palabras, es la realidad misma la

principal fuente de información en la investigación de campo y la que proporciona la información clave en la que se fundamentan las conclusiones del estudio.

## CAPÍTULO 1

### POLÍTICA EDUCATIVA A NIVEL NACIONAL.

México ha emprendido decididamente el camino de la modernización. La educación será la palanca de la transformación si los mexicanos encuentran en ella un medio para desarrollar nuevas capacidades: la capacidad de generar una estructura productiva, liberadora y eficiente con el apoyo del conocimiento científico y tecnológico; la capacidad de fortalecer la solidaridad social e identidad nacional y la cultura científica y tecnológica; la capacidad de los trabajadores para adquirir y humanizar nuevas técnicas de producción; la capacidad de ampliar las vías de participación democrática y plural; la capacidad para perfeccionar los servicios a fin de que repercutan eficientemente en el bienestar de la población. Con la educación se puede hacerlo, reafirmando la identidad nacional, el proyecto histórico y la firme voluntad de consolidar la soberanía nacional.

Es la decidida voluntad del Gobierno de la República que la educación emprenda y logre su propia modernización, que se refleje en un esfuerzo de síntesis entre experiencias y aspiraciones, entre bienestar y productividad, entre el compromiso nacional de ofrecer iguales oportunidades educativas y el de impartir educación de calidad, pertinente, adecuada y eficaz.

Avanzar en la modernización educativa a la altura del mundo contemporáneo, mundo de competencia y cambio en el trabajo productivo, implica un esfuerzo serio, disciplinado y capaz de adecuarse a la revolución del conocimiento y de la técnica; significa también estar dispuesto a emprender este esfuerzo con respeto cabal y activo a los valores humanos y a la cultura nacional, a los derechos y a las situaciones plurales de nuestro pueblo.

Tradicición y cambio, pluralismo e identidad, universalidad y pertinencia, humanismo y conocimiento técnico, calidad y equidad en la enseñanza, intereses sectoriales e interés colectivo, participación y responsabilidad deben reconciliarse en un ejercicio libre y democrático que dé por resultado un proyecto educativo viable, respetuoso de los derechos, sensible a las demandas sociales y acoplado a los problemas nacionales.

La modernización educativa define el método y el sentido con los cuáles el Gobierno de la República ejerce las facultades y asume las responsabilidades que la Constitución le atribuye en materia de educación pública. Se trata de asegurar cobertura calidad y eficiencia. Con el concurso colectivo se han localizado los problemas por resolver y se han definido estrategias para desencadenar un proceso de interacción e innovación permanentes y alcanzar objetivos propuestos. Los protagonistas del hecho educativo precisarán con su acción decidida las vías propuestas.

La modernización ha partido de las finalidades

constitucionales y las exigencias actuales de la acción educativa. Con esa base, se ha procedido a identificar obstáculos por superar para alcanzar esas finalidades, en establecer procedimientos y canales para formular los problemas y estrategias para resolverlos con el concurso de los sectores sociales interesados. Representa, en síntesis, la instauración de un espacio para generar la reflexión y la acción colectiva en el marco de la ley. Se concretará asegurando más y mejor educación para todos los mexicanos.

En esta perspectiva, la educación para la solidaridad se constituye a la vez en un medio para la modernización y en un efecto de ella; sólo se concibe el México moderno como una sociedad solidaria, es decir, justa, libre y democrática que produce bienestar y lo comparte.

## I N E A.

El 31 de agosto de 1981 se crea el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos con la finalidad de promover, organizar e impartir los servicios de alfabetización y educación básica (primaria y secundaria) y ayudar en actividades de difusión cultural para adultos, educación comunitaria, capacitación en y para el trabajo y educación continua.

El Instituto no sólo se orienta hacia la educación formal, sino hacia el desarrollo de procesos de educación no formal. En sus primeros años el INEA concentró la acción educativa en alfabetización y obtuvo considerables logros cuantitativos. No produjo un programa propio de primaria o secundaria, ofreció a estos niveles una atención subordinada a las prioridades de la alfabetización.

Hoy el INEA es responsable, en el ámbito educativo, del cumplimiento del Programa de Modernización Educativa y, concretamente, de ampliar y diversificar los servicios educativos, prestando atención prioritaria, por una parte, a los sectores más desprotegidos; y, por otra, a la educación primaria. Los grupos de edad que se privilegian son los adolescentes de 10 a 14 años y los adultos de 15 a 25.

El INEA es un órgano con un alto grado de descentralización operativa que permite una gran cobertura con una acción diferenciada. Su responsabilidad consiste en formular los programas educativos, organizar la red de

solidaridad social para operar los servicios o promover que diversas instancias sociales los operen por su cuenta. Le corresponde organizar a los adultos que quieren aprender y ponerlos en contacto con quienes desean apoyarlos individualmente, o con las instancias sociales que deciden operar los servicios y, en todo caso, proveerlos con los instrumentos didácticos y metodológicos necesarios.

El esquema organizativo del INEA está integrado por tres segmentos:

1.- El primero consiste en la infraestructura institucional del INEA, con cuatro órdenes fundamentales. a) Las oficinas federales, b) Un delegado en cada una de las 32 entidades federativas; c) Los coordinadores de zona; y d) Los técnicos.

a) Las oficinas generales son un núcleo pequeño y compacto, responsable de la planeación y la operación del sistema. Le corresponde elaborar los materiales regionales, definir las grandes políticas de atención y las estrategias de trabajo; concierta además con cada delegación el programa anual de trabajo, y apoya con materiales y seminarios la formación del personal voluntario; asimismo, define las normas y procedimientos de concentración para que otros grupos interesados operen los servicios; investiga y promueve programas culturales; administra el sistema de información; asegura el seguimiento y la evaluación del servicio; y conduce el sistema descentralizado de

acreditación y certificación de conocimientos.

- b) Cada delegación está encargada de formular el programa de trabajo anual, organizar el servicio, concertar con los gobiernos local y municipal y los sectores sociales la operación de acciones, investigar y desarrollar materiales regionales, incorporar organizadores y asesores y formarlos; coordinar la integración de los círculos de estudio, y cumplir con las metas establecidas.
- c) Para operar y promover los servicios dentro de una división regional del territorio dividido en 354 coordinaciones de zona que permiten planear y cumplir acciones adecuadas a la gran heterogeneidad nacional.
- d) En cada zona, un responsable tiene a su cargo, en promedio, 9 micro regiones, y cada micro región está a cargo de un técnico.

Para cumplir con la Modernización Educativa y poner en ejecución el nuevo modelo, el INEA abandonó una estructura orgánica por programas (alfabetización, educación básica, educación comunitaria) y adoptó una estructura por función (formación de personal, participación social, materiales y contenidos, planeación y seguimiento, etc.) que permite promover e impartir integradamente las opciones educativas y las alternativas de operación.

2.- El segundo segmento lo aporta la solidaridad social;

consistente en un ejercicio de voluntarios que participan directamente como organizadores y asesores en el proceso educativo de los adultos y en las instituciones y organizaciones sociales que operan bajo su cuidado los distintos programas educativos.

3.- El tercer segmento lo integran los adultos en alfabetización primaria y secundaria, educación comunitaria y permanente y capacitación para el trabajo.

El Instituto cuenta con 3027 técnicos, cuya tarea es incorporar a los adultos y a los organizadores y asesores voluntarios que habrán de hacerse cargo de apoyar a los educandos. A través de ellos el INEA forma a los voluntarios, distribuye el material a los adultos y supervisa el desarrollo de su proceso de aprendizaje. A lo largo de los años, el Instituto ha capacitado a cientos de miles de voluntarios para fungir como organizadores y asesores. Esta red solidaria ha permitido atender millones de adultos.

El técnico identifica en su región a los líderes naturales, representantes de intereses locales, profesionales o estudiantes dispuestos a organizar el servicio en una comunidad o en un barrio específico, y les confía la función de organizadores. El organizador ubica e incorpora a los asesores voluntarios, organiza con ellos los círculos de estudio y es el enlace de control entre el técnico y el asesor y su grupo de adultos; normalmente, tiene a su cargo 9 círculos de estudio y su trabajo es honorario aunque se le proporciona una gratificación modesta

para compensar los gastos de su gestión.

Los asesores no establecen relación laboral con el Instituto, ni reciben salario por realizar su trabajo; apoyan sistemáticamente a los adultos en los círculos de estudio y reciben del INEA orientación y formación profesional para cumplir su labor.

Así es como con una reducida infraestructura institucional de mandos superiores, medios y técnicos, se ha logrado la cobertura de una demanda numerosa y dispersa.

## CAPITULO 2

### LA ALFABETIZACIÓN

#### 2.1 CONCEPTO DE ALFABETIZACIÓN.

El valor real de la alfabetización como medio y no como fin.

La alfabetización ha sido objeto de encontradas opiniones con respecto a su importancia y valor práctico. Sobre todo hace algunos años, cuando la alfabetización se concebía como una tarea exclusivamente de carácter pedagógico y destinada solo a la enseñanza del lenguaje escrito, se exageró el alcance de su papel en el proceso de mejoramiento de los pueblos. Se decía entonces que enseñando a leer y a escribir se ponía en manos de la gente el medio más eficaz para resolver sus problemas y para hallar el camino seguro hacia el progreso y el bienestar. Por consiguiente, se pensaba que todo proyecto de mejoramiento debía comenzar con una amplia e intensa labor de enseñanza del alfabeto.

Pronto surgió otra opinión totalmente contraria a la anterior. Como fue fácil comprobar que la gente no siempre estaba dispuesta a aprender o que muchos analfabetos no tenían necesidad de hacerlo para tratar de mejorar sus condiciones de vida, la alfabetización no sólo pasa a segundo lugar, sino que muchas personas le negaron todo valor práctico.

Ante la creencia de que no era necesaria, y mucho menos indispensable. Desde este punto de vista, bien se podía prescindir de la alfabetización en un programa de mejoramiento de la comunidad, puesto que lo esencial era satisfacer necesidades vitales o de carácter material y superar las precarias condiciones de vida de las masas analfabetas. En otras palabras, surgió el criterio de que la alfabetización sigue automáticamente al progreso económico.

Poco a poco, el criterio sobre el valor de la alfabetización se ha venido ubicando en un plano justo y real. Es evidente que no constituye la solución para todos los males de un pueblo escasamente desarrollado, ni que todo proyecto de mejoramiento debe comenzar necesariamente con la alfabetización como labor formadora si se quiere afianzar y acelerar el proceso de los cambios socioeconómicos en que se basa dicho mejoramiento.

En la actualidad ya no hay pugnas en cuanto a la opinión que merece el papel de la alfabetización y sin que sea preciso considerarla como el único o el más importante elemento de progreso de una comunidad. Se reconoce ya sin reservas su valioso aporte en todo esfuerzo de superación personal y social. Sin embargo, para la alfabetización y dentro de ella, el aprender a leer y a escribir y calcular no constituyen un fin; es decir, la gente no adquiere o no debe adquirir estas importantes habilidades con el único objeto de poseerlas. Tampoco es admisible que una persona considere como culminación de su esfuerzo el haberlas adquirido, puesto que su valor radica en el

buen uso que se haga de dichas habilidades. La lectura y la escritura son instrumentos valiosos a condición de que se les emplee en forma práctica y eficaz. Y son únicamente medios dentro de una acción educativa global para ayudar al individuo a satisfacer necesidades y a proseguir en un amplio y constante proceso de formación profesional y de mejoramiento. Es de sobra conocido que gran parte del acervo cultural de una persona y aún de su formación general, es producto de la lectura mediante la asimilación del rico y variado contenido de los libros y más publicaciones que recoge la expresión del pensamiento científico, técnico y cultural de la humanidad. En la vida moderna la lectura y la escritura están vinculadas estrechamente a todos los campos de actividad humana y en todo momento es preciso utilizarlas eficientemente. Lo mismo hay que decir de los otros aspectos del aprendizaje y de formación que van involucrados en la alfabetización.

De ahí que los objetivos generales de la alfabetización no sean exclusivos y aislados, sino que penetren profundamente en otros campos más amplios hasta el punto de confundirse con los que ellos persiguen, y es que, sin duda, la alfabetización contribuye a lograr los objetivos de la educación fundamental y, en un nivel de mayor alcance y amplitud, los del propio desarrollo de la comunidad y del desarrollo nacional. En una secuencia de propósitos, fácilmente se hallaría esta relación: la alfabetización de adultos afianzando la educación fundamental y ésta fortaleciendo el desarrollo comunal y del país en general.

La alfabetización puede considerarse como un proceso social cuya dirección está señalada por el mejoramiento de la comunicación entre las personas y cuyo rasgo esencial es de naturaleza eminentemente educativa. Como tal, la alfabetización está ligada en forma muy estrecha a varios de los grandes procesos socio-económicos modernos que son el signo característico de la época actual, se realizarían de manera muy lenta y difícil con analfabetos. Facilitar, acelerar esos procesos constituye, pues, otro aspecto del papel de la alfabetización. Y al mismo tiempo contribuye a satisfacer las nuevas demandas de carácter cultural que surgen de ellos. Esta conexión tan fuerte entre la alfabetización y los procesos socio-económicos ha venido destacándose cada vez más en los últimos años en que los cambios se operan con ritmo vertiginoso. Organizar y mantener actividades sistemáticas de alfabetización dentro de una comunidad puede significar el apareamiento de un nuevo grupo social primario, que no sólo tenga influencia en la estructura social sino en el desarrollo y progreso de la misma. No siempre, sin embargo, los centros de alfabetización constituyen verdaderos grupos sociales dinámicos, con las características que les deben ser propias. A menudo no son sino conjuntos de personas dedicadas a una actividad de carácter simplemente escolar, con una organización muy formal y con programas académicos. Pero la alfabetización bien orientada propicia la formación del mencionado grupo social y para eso debe ofrecer al adulto no sólo la oportunidad de aprender a leer

y a escribir, sino de encontrar otros alicientes para su formación integral; para aprender a discutir y a respetar las ideas de los demás, a ofrecer su contribución al grupo y a ocuparse de los problemas y necesidades de su comunidad. El alfabetizador, en consecuencia, debe tener claro sentido de servicio social, brindar oportunidades para un trato familiar con y entre los adultos; propiciar el diálogo y la discusión de sus problemas como miembros de una colectividad, introducir actividades que estimulen una convivencia dinámica del grupo y guiarlo para que intervenga de manera positiva en la vida de la comunidad. Si esto ocurre, los grupos de adultos alfabetizados pueden apoyar eficazmente el adelanto de los pueblos.

## 2.2 PAPEL DE LA ALFABETIZACIÓN

Uno de los componentes que tienen mayor impacto y que determinan una acción de alfabetización, es el nivel de participación del adulto en la comunidad. Poco a poco se ha ido tomando conciencia de que sus características específicas tienen una alta incidencia en su aprendizaje.

Así se puede señalar que:

- El adulto se incorpora a procesos educativos cuyos contenidos tienen un carácter vivencial; esto es, significan o pueden significar algo importante en su existencia.
- El adulto tiene una experiencia y un saber más o menos estructurado acerca de múltiples aspectos de la existencia

humana. Tiene una percepción de sí mismo y de sus posibilidades, de su familia y de la comunidad que le rodea. A veces, su experiencia frente a una sociedad que lo ha marginado, produce en muchos adultos una actitud determinista: "así nacimos y así hemos de vivir", en otros se percibe contrariamente una actitud de superación y de querer sobrepasar las limitaciones que el medio impone, manifestándose esto con mucha claridad en relación con la permanente y espontánea búsqueda de una situación mejor para los hijos.

En función de lo anterior, el adulto tendrá una conciencia mágica de la sociedad aceptándola como el resultado de un poder superior o tendrá una conciencia crítica fruto del análisis y del descubrimiento de las limitaciones y posibilidades que el medio ofrece.

El adulto tiene un espacio en la sociedad, pudiendo ser de mayor o menor integración o marginalidad, de participación en la gestión social o de imposición; de un mayor, menor o escaso beneficio en relación con los bienes y servicios que la organización social tiene; en fin, su espacio se encuentra determinado por la estructuración y la dinámica social. En este contexto desarrolla su trabajo, constituye una familia, pertenece a organizaciones de diferente índole y se reconoce en el marco de las condiciones en que vive.

En relación con esas condiciones, el adulto percibe la

utilidad que le puede proporcionar un proceso de alfabetización. Por ello, el conocimiento específico y la valorización de las características del adulto y de su comunidad son el punto de partida fundamental para iniciar una acción de alfabetización.

En este sentido es interesante reflexionar a partir de una síntesis de ideas tomadas de las expresiones de los analfabetos.

¿Por qué debemos alfabetizarnos? ¿Qué clase de personas somos nosotros? Somos pobres muy pobres, pero no somos tontos. Esta es la razón de por qué existimos a pesar de ser analfabetas.

Pero tenemos que saber el porqué debemos hacernos alfabetos... ya hemos asistido a las clases de alfabetización anteriormente. Pero después de un tiempo, no nos hicimos sabios. Nos sentimos defraudados y así abandonamos las clases. ¿Sabe usted lo que descubrimos? Esos señores hacen el trabajo por su propio interés. Es posible que la elección se encuentra a la vuelta de la esquina, o quizás exista un permiso del gobierno o algo que deba utilizarse. Pero lo que nos enseñaron no tenía uso.

Tenemos suficientes problemas y sufrimientos. ¿Por qué habríamos de añadir todavía mas problemas asistiendo a las clases de alfabetización?

Si los centros de aprendizaje nos llenaran con un poco mas de alegría, podríamos quizás llegar a sentir la necesidad de asistir a clases, no somos niños. Ojalá el profesor lo recuerde.

trátenos como adultos, trátenos como amigos.

Puede ayudarnos la alfabetización a vivir un poco mejor. a sufrir un poco menos.

La alfabetización debería ayudarnos a vivir mejor, al menos así lo vemos nosotros.

Se dice que las cosas han sido planificadas para nosotros los pobres. ¿Nos ayudará la alfabetización a conocer los planes del gobierno?

¿Nos ayudará a incrementar la producción y nuestros ingresos?

Creemos que todo esto es aprender a vivir. Ellos dicen que nuestros programas nos prometen todo esto. Pero significa sólo algo escrito sobre un pedazo de papel. ¿Es esta promesa igual a las anteriores que nunca se hicieron realidad? ¿Nos enseñará este programa cómo debemos de pensar y trabajar juntos? ¿Será la acción parte del aprendizaje?

Si todo esto resultara cierto, todos asistiríamos a las clases de alfabetización puesto que significa para nosotros aprender a vivir mejor.

Estas opiniones expresadas dan pie a serias y profundas reflexiones acerca de la acción alfabetizadora. Algunas frases que llaman la atención son:

- Somos pobres muy pobres.
- Se comportan como si fuéramos unos tontos ignorantes.
- Estamos de acuerdo en asistir a las clases si usted nos

enseña cómo dejar de depender de los demás.

- Podemos razonar acerca de las cosas.
- Trátenos como adultos. Trátenos como amigos.
- La alfabetización debería ayudarnos a vivir mejor, al menos así lo vemos nosotros.
- Asistiremos a las clases de alfabetización puesto que significa para nosotros aprender a vivir mejor.
- Pero que no nos quieran engañar.

Cada una de estas frases proporciona una orientación muy sugestiva para el análisis de la acción alfabetizadora dirigida a los adultos.

Junto a la situación de pobreza y marginalidad, impedidos de beneficiarse de la vida social y más bien explotados en beneficio de los grupos dominantes, surge una reflexión, una perspectiva, una sabiduría y una experiencia propias expresadas en una cultura popular que es la principal base para un auténtico programa de alfabetización.

Por otra parte, la acción alfabetizadora tiene una opción y un compromiso. Supone una clara opción por los adultos marginados y un compromiso con la promoción de un movimiento integral y con un desarrollo participativo de los grupos y comunidades, favoreciendo el análisis crítico y la consecuente acción.

### 2.3 CONTENIDO DE LA ACCION ALFABETIZADORA.

En relación con este aspecto se puede indicar que una de las finalidades de la alfabetización es el logro de algunos cambios en los adultos.

Entre estos se puede señalar:

- Que el adulto logre leer y escribir,
- que el adulto adquiera una conciencia más lúcida de si mismo, de su comunidad y de la sociedad en que vive,
- que el adulto eleve la calidad de su vida familiar y comunitaria,
- que el adulto mejore sus técnicas laborales y de producción,
- que el adulto aumente los logros de solidaridad en sus organizaciones de base y
- que el adulto reinterprete su identidad cultural a partir del contexto en que vive.

En este sentido, las expectativas pueden ser altas tanto por parte del mismo adulto, cuando decide incorporarse al proceso, como del programa mismo que se ejecuta y de sus encargados.

Sin embargo, en el contenido de la alfabetización se deben tener en cuenta elementos como los siguientes:

En relación con el conocimiento:

- que se están proponiendo nuevos conceptos y técnicas,
- que no han desaparecido los conceptos y técnicas antiguos,
- que a veces se interpretan los nuevos conceptos y técnicas en el marco de los antiguos y

- que progresivamente se van asimilando los nuevos conceptos y técnicas.

En relación con las actitudes:

- que es necesario estimular constantemente las motivaciones del adulto,
- que es necesario crear un ambiente afectivamente positivo y agradable y
- que es necesario facilitar la organización y la participación de los adultos.

En relación con el carácter funcional del aprendizaje:

- que el aprendizaje debe partir de las experiencias del adulto,
- que los contenidos deben estar referidos a las necesidades, aspiraciones y vivencias y
- que el aprendizaje debe conducir a resultados prácticos.

En relación con la integración de los contenidos:

- que el aprendizaje de la lecto-escritura se relacione con el aprendizaje de los contenidos.
- que el proceso de alfabetización, como todo proceso de educación de adultos, debe desarrollar integralmente las potencialidades, necesidades y problemas de los adultos,
- que debe existir una correspondencia práctica entre la

selección de los contenidos, el plan de trabajo y la vida cotidiana de los adultos.

- que la integración se puede lograr cuando se organiza el aprendizaje en torno a los centros de interés y a los problemas de los adultos.
- que el contenido de la alfabetización debe corresponder al medio cultural del adulto.

#### **En relación con la comunidad**

- que se desarrolle una valoración positiva de la acción alfabetizadora.
- que la alfabetización tenga y muestre resultados positivos para la comunidad.
- que el contenido de la alfabetización tenga estrecha relación con las necesidades y problemas de las organizaciones comunitarias.
- que se promueva la participación y organización social.

#### **En relación con el aprendizaje del adulto:**

- que las personas tienen diferentes maneras de aprender según su experiencia, reflexión, conceptualización y situación de la realidad.
- que las personas aprenden más fácilmente en situaciones de mutuo respeto, cooperación y solidaridad.
- que el aprendizaje es más rápido cuando el contenido es

directamente relevante para su existencia.

- que el aprendizaje se facilita cuando los adultos proponen sus propios objetivos y participan activamente en las decisiones y en la conducción del ambiente educativo.
- que cada adulto posee una vasta experiencia de la cual todos pueden aprender.

#### 2.4.- LA ALFABETIZACIÓN EN EL MARCO DE LA EDUCACIÓN DE ADULTOS.

El énfasis dado a las campañas de alfabetización tienen aspectos positivos y aspectos negativos como los siguientes:

- Aislamiento de la acción alfabetizadora de otros programas de educación de adultos.
- Ausencia de una continuidad por parte de los adultos y de las organizaciones encargadas de la educación de adultos
- La acción alfabetizadora no tuvo, a menudo, un arraigo en las organizaciones comunitarias, poblacionales y laborales, de tal modo que se le consideró como algo externo.
- En algunas oportunidades, la acción alfabetizadora no partió de la situación real de los adultos, aplicándose un modelo similar a todos los grupos. Este aspecto se manifestó con mayor fuerza en los métodos y materiales educativos utilizados.
- La deserción, a veces alta, mostró que no existía coincidencia entre las motivaciones, intereses, necesidades

y problemas de los adultos y la acción alfabetizadora tal como se había planificado.

- Los instructores de alfabetización y, en general, los equipos de base realizaron la tarea en forma aislada sin contar, en muchos casos, con el apoyo suficiente tanto de infraestructura como de tipo profesional.

Estos aspectos deficitarios, más otros que en la experiencia realizada en cada país, región o localidad se suman a los enunciados, motivan a la reflexión para reformular y reorientar las acciones. En esta perspectiva, es necesario considerar dos preguntas básicas:

¿Qué elementos teóricos fundamentales caracterizan a una educación de adultos?

¿Qué aspectos organizativos es necesario tener en cuenta para dar unidad a la acción educativa con adultos?

## 2.5 CONSECUENCIAS DEL ANALFABETISMO.

Las causas del analfabetismo, como se ha visto, son múltiples y es difícil poder reducirlas a una sola razón.

Ahora bien, al pensar un poco en las consecuencias del problema en la vida personal y familiar del analfabeta y en los efectos que esa situación produce cuando esta persona es miembro de una organización en la comunidad, se puede señalar que, en la vida personal y familiar, el analfabeto es una persona en desventaja, al ser limitada su capacidad de recibir y apropiarse de información, así como también es limitada su

capacidad de ubicarse y vincularse en un medio laboral que exija una capacitación básica.

En la familia, el analfabetismo de los padres y de las personas adultas repercute en lo económico, generando dificultades en trámites y fomentando la dependencia de otros para realizar tareas que exigen mínimos conocimientos de letras y números. Las relaciones con los hijos que estudian también se dificultan por el analfabetismo, ya que los padres que no leen y escriben, poco pueden ayudar a sus hijos en las tareas escolares, motivarlos y valorar los esfuerzos que éstos realizan en la escuela.

Por otro lado, el analfabetismo impide en las organizaciones de la comunidad una gestión democrática, facilita que haya caciques que lo manejen todo, porque son los que más saben. El analfabetismo de algunas personas en las organizaciones comunitarias, facilita que estas sean utilizadas y que no sean incluidas entre las que toman las decisiones y fiscalicen el manejo de los fondos. El analfabetismo crea discriminaciones dentro de las mismas organizaciones, impidiendo que éstas se manejen con la participación real de todos.

Por otra parte, el analfabetismo frena el éxito de los programas en beneficio de la comunidad, ya que las personas analfabetas no reciben la información completa, no participan en cursos, encuentros o eventos de capacitación y se van quedando apartados del proceso comunitario y de la búsqueda de

respuestas a sus necesidades.

A manera de síntesis, se puede señalar que la realidad del analfabetismo es la de un problema grave, no sólo por el número, sino también por los efectos de éste en la calidad de vida de las personas y en el desarrollo organizativo de las comunidades.

Asimismo, se considera que no es un problema simple, sino que es producto de una serie de causas que se interrelacionan para sostenerlo y agravarlo, siendo necesario tenerlas en cuenta en el momento de buscar soluciones.

## 2.6 CAPACITACIÓN DE ALFABETIZADORES.

La educación es un proceso continuo mediante el cual se favorece el desarrollo integral del individuo, influyendo en lo intelectual, lo moral y lo físico. Una de las modalidades para lograr dicho desarrollo es a través del proceso enseñanza – aprendizaje, caracterizado por ser sistematizado.

En la capacitación, entendida ésta como un medio de acceso a la educación, el proceso de enseñanza – aprendizaje se convierte en instrucción-aprendizaje debido a que en el intervienen un conjunto de eventos continuos y dinámicos en los cuales un instructor promueve y orienta el aprendizaje de los capacitandos adultos, quienes cuentan con una estructura cognoscitiva, cultural y social ya establecida.

El aprendizaje es integral, esto quiere decir que afecta a

las tres esferas que conforman a un individuo: la cognoscitiva, la psicomotriz y la afectiva.

La cognoscitiva se refiere a la adquisición de conocimientos, ideas y conceptos.

La psicomotriz se refiere a la adquisición de habilidades físicas o destrezas.

La afectiva consiste en la adquisición de actitudes que tienen relación con sentimientos, intereses e ideales.

Es así que el aprendizaje implica un proceso dinámico y permanente mediante el cual el individuo adquiere o modifica habilidades, conocimientos y actitudes.

El aprendizaje toma la forma de proceso, porque la instrucción no puede ser un hecho aislado y estático, ya que no existen conocimientos definitivos, pues continuamente se hace necesario reconocer, actualizar y dar vigencia sistemática al conocimiento inicialmente adquirido.

Esto es que el aprendizaje tiene lugar cuando los conocimientos y habilidades que comprende, han sido desarrollados y puestos en acción. Es decir, una persona ha aprendido cuando ha modificado algún aspecto de su conducta de manera más o menos permanente.

Si se entiende a la capacitación como un proceso participativo, dinámico y continuo para la adquisición, actualización o perfeccionamiento de los conocimientos, habilidades y valores de los individuos, referido a un campo de trabajo para lograr su formación integral, el aprendizaje tiene

lugar cuando la instrucción propicia estos cambios por medio de la adecuada y orientada utilización de diversos recursos para lograr el aprendizaje.

Es importante hacer notar que los elementos que intervienen en el proceso de instrucción-aprendizaje son el objeto de conocimiento, el sujeto que enseña y el sujeto que aprende, pero estos tres elementos son determinados a la vez por el medio ambiente en el cual se desenvuelven. Estas son todas aquellas circunstancias que de alguna manera influyen en el proceso instruccional, como lo es el aula, la disposición del mobiliario, el lugar en que se habita, el nivel socio cultural de los integrantes del curso, etc.

Cabe señalar que la capacitación es un derecho que tiene todo trabajador, por lo tanto, ésta va dirigida principalmente a los adultos, de ahí que la instrucción debe tener en cuenta los aspectos que caracterizan al aprendizaje en los ellos.

Esto es, los adultos aprenden:

- Cuando existe necesidad de hacerlo.
- Mediante la resolución de problemas prácticos, aplicables a su medio.
- En un ambiente informal.
- Con la aplicación variada de métodos y técnicas.
- Cuando se encauza su experiencia previa.
- A través de la retroalimentación. Entendida ésta como la manera en la que se permite una modificación de mensajes para rectificar o aclarar algún aspecto poco claro, además de que es

la pauta para la elaboración y transmisión de mensajes subsecuentes.

Además, el adulto puede aprender a lo largo de toda su vida y la reticencia que a veces muestre en relación con las generaciones jóvenes, es debida más a diferencias de actitudes respecto a los aprendizajes, que a la capacidad para realizarlos; el adulto pues, posee una gran capacidad para la auto educación, por lo que necesita estar actualizado respecto a las transformaciones del mundo, es decir, capacitarse, además tiene una cultura forjada en la experiencia de su propio vivir, con deseos de autonomía y responsabilidad.

Por estas características el instructor debe:

- Atender al adulto en y desde la situación de vida en que se encuentra.
- Considerar el marco de referencia cultural, experiencias y conocimientos del adulto como punto de partida para cualquier nuevo aprendizaje.
- Planear actividades y conocimientos que el adulto pueda integrar a sus adquisiciones previas.
- Procurar que el aprendizaje sea significativo y funcional.
- Orientar las experiencias de aprendizaje a objetivos específicos.
- Considerar que cada individuo tiene su propio ritmo de aprendizaje.

Es importante destacar que para lograr lo anterior, el instructor, dentro del proceso de instrucción - aprendizaje, debe

propiciar en sus participantes una buena comunicación y mantener el clima de participación e incentivación.

Para llevar a cabo el proceso de instrucción-aprendizaje se requieren de dos acciones, la de instruir y la de aprender, desarrollándose ambas a través de la conducción de un grupo. De ahí que las actividades que el instructor planee para llevar a cabo la instrucción contemplen la utilización de todos aquellos elementos que propician la acción de aprender.

Luego entonces, para asegurar el éxito y el logro de los objetivos de un curso de capacitación, no sólo es importante su planeación y preparación, sino también las actividades de instrucción, que se organizan mediante las técnicas de instrucción, las técnicas grupales y las actitudes que se toman ante el grupo.

Para que se logren los propósitos de un programa, el instructor, a través de sus actividades debe tomar en cuenta las características del grupo y actuar de tal forma que se establezca un ambiente adecuado de trabajo.

## CAPÍTULO 3

### MÉTODOS DE ALFABETIZACIÓN

#### **METODOLOGÍA.**

La palabra “metodología” proviene del latín: “methodus” = método y “logos” = tratado de, por lo tanto, significa tratado de los métodos de enseñanza o ciencia que trata el método.

Es por eso que la metodología de este trabajo se centra en que los alumnos aprendan a leer y a escribir por medio de un método sencillo, que sirva para que lean y escriban su propia realidad.

Siendo la alfabetización, como toda educación, un acto político, es también un acto de conocimiento. Esto quiere decir que en las relaciones entre educador y educando siempre está en juego algo que se procura conocer. Al abordar este problema no se puede dejar de insistir, una vez más, en la correspondencia indispensable que debe existir entre la opción política y la práctica educativa. Por ejemplo, ¿pueden los educadores revolucionarios, comportarse con los educandos de la misma manera como el profesor colonial, consecuente con una ideología colonialista, se comportaba con sus alumnos? Ante esta pregunta la cuestión fundamental no consiste simplemente en decir que se debe ser diferente al profesor colonial, sino en adoptar una práctica consciente y totalmente opuesta a la suya. En la educación colonial el educador, por regla general, transmitía “sus” conocimientos y la tarea del educando era de “tragarse” esos conocimientos que, en ocasiones falsificaban la realidad en función de los intereses de los

colonizadores. El alfabetizador colonial "enseñaba" el b,a= ba, que el alfabetizando debía repetir para memorizarlo.

Sin embargo, la actualidad exige que se sea coherente con ella en todos los niveles de acción. Por eso ya no se habla de "Escuelas nocturnas" sino de Círculos de Cultura; ya no se habla de analfabetos sino de alfabetizandos; así como tampoco se habla de alfabetizadores sino de Animadores Culturales; ni se habla de cursos sino de debates, de la realidad misma del pueblo a la que se refieren las "palabras generadoras" representadas en la codificación que se analiza y discute con él.

Por tanto, en una sociedad en la que el silencio ya no es posible, la función del animador o animadora cultural en sus relaciones con los alfabetizandos en el círculo de cultura no es la de alguien que transmite el conocimiento, sino la de quien, a través del diálogo, trata de conocer juntamente con los alfabetizandos.

La alfabetización consiste en el empeño con que los alfabetizandos y los animadores culturales juntos "leen y escriben su propia realidad, pensando críticamente su mundo, insertándose con mayor conciencia cada vez en la realidad en transformación". De ahí que sea preciso no quedarse en el simple b.a = ba, sino llegar, poco a poco, con los compañeros alfabetizandos, a la "lectura", que será una "re-lectura" de la realidad. De ahí que también se tenga que relacionar la alfabetización con la producción y la salud y vincularla, siempre que sea posible, con programas concretos de acción dentro de las comunidades. Por lo que al entender la alfabetización de esta manera, es decir, como una acción cultural al servicio de la reconstrucción del país y no simplemente como la tarea de

enseñar a leer y a escribir, puede ser que en ciertas regiones puede darse el caso de que el trabajo con la población deba centrarse inicialmente en la "lectura" y la "escritura" de la realidad y no en el aprendizaje de la lengua.

¿Qué se quiere decir con esto? Simplemente, que en determinadas situaciones lo verdaderamente importante es organizar a la población en grupos y, a través de éstos, discutir con ella de su realidad, siempre mediante acciones prácticas; analizar con ella las condiciones locales y encontrar soluciones a algunos de sus problemas en la esfera de la salud, de la producción, etc.; estimularla a organizarse, por ejemplo, en torno a un proyecto de trabajo colectivo, de una granja colectiva. Y será su práctica de "leer", de "releer", de "escribir" su realidad, misma que podrá inducirle a querer leer y escribir también palabras, aptitud que pasa a tener para la población una significación real.

En otros casos, la acción cultural comienza por la alfabetización misma. Entonces es importante que, a partir de ella, se intente un esfuerzo encaminado a elaborar proyectos en los que la población pueda actuar sobre la realidad local. De esta manera se establece un dinamismo entre el trabajo educativo de los Círculos de Cultura y la práctica transformadora de la realidad, de modo que pasan a activarse y reactivarse reciprocamente.

Aquí cabe hablar de algunos puntos que, una vez esclarecidos, ayudarán a comprender mejor la labor de los Círculos de Cultura. Estos puntos son: la palabra generadora, la codificación y la decodificación.

### **Educación y Teoría del conocimiento:**

Considerando que la educación, la acción cultural o la animación, sin importar el nombre que se dé a este proceso, implica siempre, en el nivel de la alfabetización o de la post-alfabetización, una determinada teoría del conocimiento puesta en práctica, una de las primeras cuestiones que se tiene que plantear debe referirse justamente a esa teoría misma, al objeto que se trata de conocer y que constituye el contenido programático de la educación, en la alfabetización y en la post-alfabetización y al método de conocer.

En primer lugar, la teoría del conocimiento al servicio de un objetivo revolucionario y puesta en práctica por la educación se basa en la constatación de que el conocimiento, siempre en proceso, resulta de la práctica consciente de los seres humanos sobre la realidad objetiva que a su vez, los condiciona. De ahí que entre aquellos y ésta se establezca una unidad dinámica y contradictoria que es también la realidad.

Desde el punto de vista de tal teoría y de la educación que la pone en práctica, no es posible:

- a) dicotomizar la práctica de la teoría;
- b) dicotomizar el acto de conocer el conocimiento hoy existente

del acto de crear el nuevo conocimiento;

c) dicotomizar el enseñar del aprender, el educar del educarse.

Por otra parte, el método, coherente con esta teoría del conocimiento, al igual que el objeto que se trata de conocer o sea la realidad objetiva, es dinámico también.

Cuando en la práctica social se dan, en relación dinámica:

1. la lucha por la producción,
2. los conflictos de clase,
3. la actividad creadora

La educación, en una perspectiva así, es el proceso en que, tomándose como objeto de conocimiento la práctica social de la cual es ella una manifestación, se procura no sólo conocer la razón de ser de dicha práctica, sino ayudar a través de este conocimiento que irá ahondándose y diversificándose a dirigir la nueva práctica, en función del proyecto global de la sociedad.

En el ahondamiento y en la diversificación (jamás "especialisticista", jamás focalista) de este conocimiento es donde se sitúa el punto de partida de lo que ha de entenderse por post-alfabetización. Esta no es, por principio de cuentas, un momento separado de la alfabetización, sino su continuidad, como acto de conocimiento que es también, en ese sentido, la

post-alfabetización, que se haya enunciada en la alfabetización.

El aprendizaje de la lectura y de la escritura, asociado al necesario desenvolvimiento de la expresividad, se efectúa en la alfabetización con el ejercicio de un método dinámico a través del cual educandos y educadores se esfuerzan en comprender, en términos críticos, la práctica social. El aprendizaje de la lectura y de la escritura incluye el aprendizaje de la "lectura" de la realidad a través del análisis correcto de la práctica social. Pero ya en esta fase, al discutirse determinados aspectos de dicha práctica, por ejemplo, los de la producción, es posible tocar puntos de carácter técnico en cuanto a su cómo.

En la post-alfabetización se prosigue de manera profundizada la lectura de la realidad social, pero ya ahora asociada a un saber hacer especializado, de índole técnica, a lo cual se suma un mayor dominio del lenguaje, un conocimiento más agudo de la historia, de la organización económica y social, de la geografía, de la economía, de las matemáticas, etc.

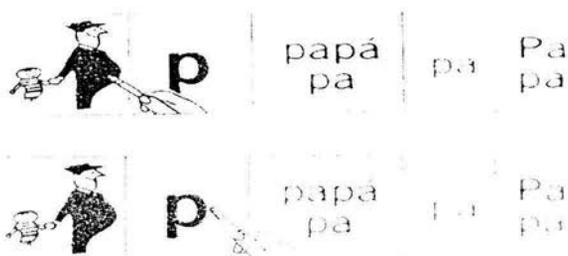
### 3.1 EL MÉTODO LAUBACH.

El método de mayor utilización entre los fonéticos es el que se basa en los principios del Dr. Frank Laubach. Según sus autores ha sido elaborado principalmente para la enseñanza de adultos y no es necesario que la persona que lo aplica sea un profesional de la educación o requiera una formación especializada.

Está preparado para que el proceso de enseñanza se realice de uno por uno, sin embargo, también se adapta a grupos pequeños.

Cuando el alumno aprende la primera lección, se le solicita que él mismo enseñe esa lección a otros adultos y así sucesivamente.

El material está elaborado de tal manera que el "sonido-clave" va acompañado de un cuadro, representando a una palabra que incluye dicho sonido.



Siguiendo las columnas de la figura, la primera de la izquierda representa una palabra con el sonido clave; en la segunda está la letra cuyo sonido se aprende; la tercera presenta la palabra en la cuál está el sonido aprendido; en la cuarta la atención se orienta hacia el elemento fonético, y la

quinta columna es de práctica con los elementos ya conocidos.

Se han realizado algunas adaptaciones a este método como las siguientes:

- El texto que se va a leer, aplicado hace algunos años en México, toma palabras y cuadros propios del país. Introduce en la segunda columna una similitud entre el objeto que el cuadro representa y la forma de la letra cuyo sonido se desea aprender.

Así por ejemplo:

papá maneja la máquina del ejido.

Chano maneja la máquina del ejido.

José maneja la máquina del ejido.

- Otra aplicación es la realizada por el Centro de Técnico de Alfabetización, cuyo texto al leerse y al escribirse trae algunas modificaciones.

El adulto trabaja con base en unidades que se inician con un cuadro que sirve para la reflexión, por ejemplo:



Luego, se presenta el sonido inicial y se combina con cada sílaba. Se ejercita la lectura mediante un párrafo donde se

enfatisa el sonido de algunas letras.

Finalmente, termina la lección con la escritura de las palabras aprendidas, incorporando elementos de la estructura de la oración.

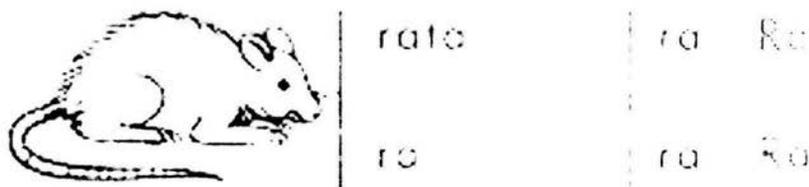
La dinámica del método Laubach viene dada por la complejidad creciente, desde el punto de vista fonético, de las letras. No se considera al lenguaje como expresión cultural de una comunidad ni el contenido semántico que éste posee.

Igualmente, la situación educativa está centrada en los materiales y en la enseñanza, no aparecen integradas las inquietudes, intereses y necesidades del adulto. Tampoco se toman en cuenta sus experiencias y las proyecciones que pueda tener la alfabetización en la vida social y productiva. Por ello, la modalidad del proceso educacional es sólo escolarizada, esto es, aislada del contexto individual, familiar y social.

Este método manifiesta una concepción restringida del proceso de alfabetización referido exclusivamente a la adquisición de las habilidades de la lectura y la escritura.

### 3.2 EL METODO DESARROLLADO POR ALFALIT.

Está basado en cartillas preparadas para adultos, en el caso de la lectura, en donde ambas cartillas están organizadas con base en las sílabas secuenciadas en lecciones, siguiendo el orden de las vocales: a-e-i-o-u. Para obtener cada sílaba se parte de una palabra que, a su vez, está representada en un cuadro por una figura y contiene en su primera sílaba el sonido que se aprende. Se ejercitan los sonidos silábicos aprendidos en párrafos que enfatizan la vocal que se está estudiando. Un ejemplo de la ejecución es el siguiente:



La rata va a la mata.

La gata mata la rata.

Ana llama la gata.

Ana da nata a la gata.

En relación con la alfabetización para comunidades indígenas se utiliza el mismo esquema pero en el idioma original y luego se introduce el castellano.

En ambos casos, la dinámica de la interacción entre los adultos y el maestro se basa en la enseñanza de la lectura, tomando en cuenta, fundamentalmente, los aspectos fonético y

sintáctico, sin considerar el contenido semántico, esto es, el sistema de significados que el lenguaje codifica sobre la realidad. Además, desde el punto de vista del aprendizaje, éste se reduce al manejo mecánico del lenguaje, sin constituir una expresión de la cultura de una comunidad.

La situación educativa que produce este método está centrada en la enseñanza del maestro y en los pasos señalados en los materiales. Estos materiales son elaborados sin considerar al lenguaje de una comunidad a través del cual ésta percibe la naturaleza, la sociedad y la persona. Por ello, las sílabas, palabras y oraciones no tienen una relación definida con las necesidades internas y aspiraciones de los adultos.

### 3.3 MÉTODO PSICOSOCIAL:

Este método es el fruto de los trabajos realizados por el educador brasileño Paulo Freire.

Para comprender más ampliamente el método es necesario destacar dos elementos generales:

-Se sitúa a la alfabetización en el marco de una dinámica educativa propia de los adultos. Esa dinámica está caracterizada así: es dialógica (la educación es una interacción entre personas); es problematizadora (implica inserción crítica en la realidad, donde nadie educa a nadie, nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan entre sí mediatizados por el mundo), y recoge la experiencia de los adultos porque éstos aprendan a

decir su palabra.

-La alfabetización es un proceso cultural de masas, en cuanto permite un crecimiento de la identidad social y tiene una significación concientizadora. Por ello, la acción alfabetizadora coopera con la liberación y rechaza la invasión cultural como penetración de los invasores en el contexto cultural de los oprimidos.

Fases del método:

- a. Levantamiento del universo vocabular de los grupos con los cuales se trabajará.

Este levantamiento se realiza mediante encuentros informales con las personas de las áreas escogidas. A través de estos encuentros se determinan los vocablos con una alta carga emocional y aquellas expresiones típicas de la población (expresiones peculiares y vocablos ligados a la experiencia de los grupos).

Las palabras generadoras deben salir de este levantamiento y no deben ser una selección de palabras realizadas en el escritorio, por muy técnico que sea el proceso.

- b. Elección de palabras a partir del universo vocabular. La selección debe ser realizada bajo los criterios de:

- riqueza fonética;

- dificultades fonéticas (las palabras escogidas deben responder a las dificultades fonéticas de la lengua, colocadas en una secuencia que va, gradualmente, de aquellas de menor dificultad a las de mayor dificultad), y

- matiz pragmático de la palabra, lo que implica una mayor pluralidad en el enraizamiento de la palabra con una realidad social dada, cultural, política, etc.

c. Crear situaciones existenciales típicas del grupo con el que se va a trabajar.

Son situaciones-problema codificadas que serán descodificadas por los grupos, con la colaboración del coordinador del debate. El debate sobre ellas irá llevando a los grupos a concientizarse para que se alfabeticen. Son situaciones locales que abren perspectivas para el análisis de problemas nacionales y regionales. En ellos se van colocando las palabras generadoras, según la graduación señalada, y éstas engloban toda la situación o se refieren a uno de sus elementos.

d. Elaboración de guías que auxilien a los coordinadores de debate, en su trabajo.

e. Confección de fichas con la descomposición de las familias fonéticas correspondientes a los vocablos generadores. En esta fase se habla también de "fichas de descubrimiento".

La ejecución práctica del método es explicada por el autor

de la siguiente manera: proyectada la situación con la palabra generadora se inicia el debate en torno a sus implicaciones. Cuando el grupo ha agotado, con la colaboración del coordinador, el análisis (descodificación) de la situación dada, se vuelve el educador hacia la visualización de la palabra generadora. Visualización y no memorización.

Visualizada la palabra, establecido el vínculo semántico entre ella y el objeto a que se refiere, representado en la situación, se muestra al adulto, en otro cuadro, la palabra sin el objeto que denomina.

De inmediato se presenta la misma palabra separada en sílabas. Reconocidas las sílabas se pasa a la visualización de las familias fonéticas que componen la palabra que se está estudiando.

Estas familias, estudiadas aisladamente primero, son presentadas después en conjunto, de donde se llega al último análisis que lleva el reconocimiento de las vocales. Mediante la ficha de descubrimiento, haciendo la síntesis, el hombre descubre el mecanismo de la formación vocabular, en una lengua silábica como el castellano y el portugués, realizada mediante combinaciones fonéticas. Apropiándose críticamente y no memorizando (lo que no sería apropiación de este mecanismo) comienza a producir, por sí mismo, su sistema de signos gráficos.

Terminados los ejercicios orales, en los que no sólo hubo conocimiento sino reconocimiento, sin el cual no hay

verdadero aprendizaje, el hombre pasa, esa misma noche, a escribir.

Al día siguiente, trae tantos vocablos como puede haber creado según las combinaciones entre los fonemas conocidos. No importa que traiga palabras que no posean un verdadero contenido conceptual. Lo que importa es el descubrimiento del mecanismo de las condiciones fonéticas.

La revisión de los vocablos creados se debe hacer por el grupo, con la ayuda del coordinador, y no por éste sólo con la asistencia del grupo.



## CAPÍTULO 4

### MARCO DE REFERENCIA

#### **4.1.- ARTESANÍA, TRADICIÓN, Y MEMORIA DE UN PUEBLO P'URHEPECHA.**

Conocido como un pueblo donde se elaboran muebles y demás artículos de madera, Cuanajo es también un lugar donde la tradición y la historia van de la mano.

Localizado a escasos 45 Km. al Sureste de Morelia, se encuentra un pequeño pueblo de no más de 5,000 habitantes en un valle rodeado de cerros y montañas, donde la vida transcurre entre el trabajo artesanal -la madera, los textiles- la agricultura en pequeñas parcelas y la tradición festiva en sus celebraciones comunitarias.

##### **Un pueblo prehispánico.**

Cuanajo como pueblo p'urhepecha, tiene hondas raíces históricas, pero como sucede con la gran mayoría de los pueblos michoacanos ésta no está escrita.

Por tradición oral y por evidencias arqueológicas, se sabe que la actual ubicación del pueblo dista de unos cuatro kilómetros de su antiguo asentamiento, el Cuanajo prehispánico o pueblo viejo, como le dice la gente de la comunidad. En dicho sitio están los testimonios materiales de lo que fue el pueblo en otros tiempos.

Otra forma de acercarse a ese pasado histórico es a través de los documentos como la Relación de Michoacán, testimonio

del pueblo p'urhepecha prehispánico que ha llegado hasta la actualidad y del que apenas se está descubriendo su gran valor como memoria escrita de una cultura.

Corrían los tiempos del cazonci Tariácuri y en una de las tantas diferencias que tenía con sus enemigos, sucedió que Zurumban -señor de Tariarian- mandó atacar y deshacer las casas de la gente de Uacanabaro, dominios de Tariácuri al cuidado de sus hermanos Zetaco y Aramen; y sabiéndolo Tariácuri, pensando que venían detrás de él, se levantó con toda su gente (se encontraban en Pátzcuaro) y dejaban todo por las casas, sus comidas, otros tamales y otros mantenimientos.

Esta situación lleva a Tariácuri a recorrer de manera provisional algunos lugares aledaños a Pátzcuaro, Huricua Macutiro, Euarizan Viuio y Zinzucuiquaro, difíciles de ubicar en la actualidad.

Como ninguno de los anteriores lugares satisface al cazonci, decide enviar una embajada al señor de Curinguaro - otro de sus enemigos- pidiéndole que me dé pasaje para mi gente por su tierra, para ir donde está Mihiquas: señor de Condembaro que dicen que es un valiente hombre que tengo necesidad de su ayuda.

La petición de paso de Tariácuri le es negada, sin embargo Chanshori (señor de Curinguaro) le propone un lugar donde puede asentarse "(A que ha de ir allá él)" Vengase aquí a un pueblo mío llamado Tupátaro, con su gente y allí traerá a su dios Curicaueri y beberá él y su gente de la fuente llamada

Xarapitio. Ofrecimiento rechazado por considerar Tariacuri que Tupátaro no es de Chanahori sino del dios de éste y lo que es de los dioses no se lo pueden apropiar los hombres según su pensamiento, por lo que decide quedarse y hacer su asiento a las espaldas de una sierra llamada Hoata Pexo.

Ésta, que significa (espalda de cerro) es, sin duda, los montes al Este de Pátzcuaro rumbo al pueblo objeto de la investigación, a cuyas espaldas se encuentra precisamente Cuanajo; y aunque no queda explícito aquí el nombre que tenía el lugar de asentamiento, sí es importante la referencia que se hace de templos o pirámides, casas de los sacerdotes y fogones que allí se hicieron y que indica la idea de una permanencia prolongada en el sitio.

En el siguiente capítulo del documento y a propósito de la alianza que busca Chanshori con Tariácuri, se revela el nombre del centro ceremonial. "Y estaba a la sazón Tariácuri en un lugar llamado Zimbani haciendo flechas. Zimbani es la deformación castellana de Tsimbani nombre con el que todavía se conoce al lugar donde están las ruinas de pueblo viejo.

En este lugar permanece Tariácuri varios años, pues el matrimonio con la señora de Curinguaro y todos sus conflictos con ella, se dan en Zimbani, hasta que poco antes de la muerte de Chanshori los pleitos con la mujer de Curinguaro y la infidelidad de ésta llevan a Tariácuri a separarse de ella.

Tal situación ocasiona el enojo de Chanshori, quien mientras se celebraba la fiesta de Sicuindiro, decide atacar al

Cazonci, y fueron donde Tariácuri tenía a Curicaueri y sacrificáronlos a Hurendecauecara, (su dios) alegando que aquellas tierras le pertenecían. El pueblo de Irecha tiene que retirarse unos kilómetros, no obstante Tariacuri no quiere abandonar el lugar e intenta que su enemigo le preste o le venda un pedazo de tierra para poner a mi dios, la respuesta de Chanshori es negativa, no quiere poner en riesgos sus dominios y su orgullo, sin embargo, aprovecha el momento para exaltar las cualidades que tiene esa tierra: Decid a Tariácuri que esté en el lugar que está, que aunque sea pedregales que todo es buena tierra, que allí primero se hacen y granan los maizales; que en otra parte, y los melones y que no llegue a Cuinuzeo ni a Tapame Caraho, porque hago una sementera para hacer vino a mi dios Urendecauearo. Esto diréis y que bebo del arroyo llamado Curinguen. De lo anterior desprendemos que Tzimbaní fue temporalmente abandonado antes de la llegada de los europeos y se acercó a un sitio que ya tenía nombre que nos es familiar Cuinuzeo ¿Cuanajo? Probablemente sí, y aunque no les permiten llegar, se acercan a escasos dos kilómetros al Sureste donde aún se encuentra el pozo de agua llamado Curine.

Tariácuri y su gente siguió rondando estos alrededores por algún tiempo hasta que llegó su tiempo de volver al asiento de su señoría y lugar elegido por los dioses y lo hizo como el señor que era:

Llegando con su gente al monte llamado Arizinzinda. monte de Pátzcuaro. Y a la media noche empezó a tocar su silbatillo

encima del monte, Curinguaro que tenía el asiento de Pátzcuaro y levantáronse todos y fuéronse a la laguna, que hacian espumas al entrar y los de Tariaran se fueron también a su pueblo e iban haciendo polvareda, huyendo. Y volvióse a su asiento de Pátzcuaro con su gente.

Una vez recuperada la ciudad capital, el control del territorio y derrotado el señor de Curinguaro, Zimbani se volvió a poblar, se nombra cacique que gobierna libremente hasta la llegada de la espada y la cruz.

## **LOS SIGLOS DE LA COLONIA.**

Es muy probable que el pueblo prehispánico fuera trasladado de su lugar pedregoso y llevado al valle que ya antes los indígenas conocían, pues en tal lugar florecían las ventajas que los españoles buscaban: espacios abiertos para siempre. Además estaba rodeado de manantiales que la proveían de agua y humedad, y donde seguramente también encontraron el porqué de su nombre -lugar de ranas- Kuanasio.

Las primeras noticias que tenemos para la colonia, son las que aporta Martínez de Lejarza, quien asienta que el pueblo es de fundación antigua y también que los reyes o caciques recibieron la fé católica en 1522.

Parece que es una fecha muy temprana para haber llegado los religiosos hasta un lugar tan escarpado y oculto y hacer el traslado de la población. Sin embargo, es probable que Lejarza

generaliza la llegada de la nueva religión a Michoacán. Lo cierto es que el suceso no pudo ser posterior a 1533, pues para esa fecha Cuanajo ya formaba parte de los pueblos que estarían sujetos al régimen de encomienda, en su caso particular de don Alonso Escobar.

A finales del siglo XVI la explotación que de la población indígena se hacía, se refleja en la queja que junto con los pueblos de Ario e Isataro, Cuanajo dirige al virrey en 1579, exponiéndole las vejaciones que sufren por parte de las autoridades de Valladolid, obligándolos a ir cada semana al repartimiento de dicha ciudad, estando ellos a distancia de más de seis leguas y ocuparse en ir y venir dos días llevando cargas de leña.

Sin embargo y pese a todo, el pueblo conservará algunos privilegios; tal es el caso de su cacique Pedro Cuini, quien en 1594 y después de hacer averiguaciones y saber que era principal, recibe licencia para andar a caballo con silla, freno y espuelas y para que vistiendo hábito español pueda traer espada reservándolo además de servicios personales.

De las constantes luchas por el poder político y religioso entre Valladolid y el antiguo centro hegemónico: Pátzcuaro; este último luego de perder la sede catedralicia, logra se le entreguen en 1602, algunos barrios donde se formaban congregaciones de indios, así como pueblos aislados de las cercanías, entre sus barrios encontramos a Cuanajo.

Avanzado el siglo XVII, en 1632, tenemos los primeros

datos de población conocidos hasta ahora: 80 personas, pudiendo ser éste el número de tributarios, por lo que el número pudiera ser mayor.

Un siglo después, en 1754, en el pueblo de Cuanajo hay 94 casados que hacen con sus mujeres 180, 19 viudos, 24 de doctrina muchachos y muchachas; que todos hacen el número de 223, y dieciséis años después el número se duplica a 560 personas distribuidas en 115 familias.

Entre fines del siglo XVIII y principios del XIX, se realiza la inspección ocular de Michoacán, donde no solamente se encuentran datos estadísticos, sino información amplia y general de los pueblos michoacanos. En dicho documento se describe a Cuanajo como un caserío de chozas de madera cubiertas de tejamanil; sus autoridades estaban compuestas por alcalde, regidor, alguacil mayor y topil.

Y según consta, la comunidad ya tenía desde entonces una arraigada tradición artesanal, pues de acuerdo con la información, todos son carpinteros. Información que coincide con los estudios de West, quien señala que la gente de Cuanajo ha fabricado artículos de madera por lo menos desde 1789.

## 4.2 EL FESTIVO SIGLO XIX.

Pocas son las noticias del siglo XIX hasta hoy trabajadas y localizadas, además de que la mayoría de éstas se refieren a datos censales poco confiables, como el fechado en 1880, cuando los habitantes del pueblo al solicitar la atención eclesiástica argumentan tener 3,000 habitantes junto con su barrio (Tupátaro); en contraparte, el cura de Pátzcuaro informa que sólo hay 1433 habitantes en Cuanajo y 355 en Tupátaro.

Por otro lado, se encuentra que en 1881, hay una relación de festividades religiosas que se celebran en el transcurso de ese año, lo que da una idea del carácter festivo no sólo de Cuanajo sino de la religión p'urhepecha en general:

Febrero :	Día de candelaria	la	Septiembre :	La Natividad de Nuestra Señora , (Patronal )
Marzo :	Señor San José			San Nicolás Tolentino
	Miércoles de Ceniza	de		San Miguel Arcángel
	San Nicolás		Noviembre :	Todos los Santos
Abril :	Domingo de Ramos	de	Diciembre :	La Purísima Concepción
	Semana Santa			Nuestra Señora de Guadalupe
	Domingo de Resurrección	de		La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.
Mayo :	La Ascensión			
Junio :	La Santísima Trinidad			
	Jueves de Corpus			

#### 4.3 EL SIGLO DE LA MODERNIDAD.

Cuanajo inicia el presente siglo con 2,250 habitantes, 1,140 hombres y 1,110 mujeres. Esta cifra a noventa años de diferencia se ha duplicado. Sin que por ello deje de ser un pueblo pequeño con calles empedradas, casas de adobe y techos de teja, en su gran mayoría.

Su crecimiento y cambios más notables se han dado después de los 60's, cuando Cuanajo deja de hacer sólo baúles, trasteros y banquillos rústicos de madera para crear su propio estilo: los muebles "grabados", y aunque en un principio sólo fueron dos o tres artesanos los que trabajan estos diseños "entresacados", estilizando flores, hojas y aves, pronto el modelo se extendió al resto de los habitantes, dada su buena aceptación en el mercado externo. Además, la introducción de la energía eléctrica en 1961 permitió la llegada de los primeros motores, facilitando el trabajo y permitiendo dedicar mayor tiempo al diseño y a la creatividad.

En los 70's la producción artesanal amplía sus horizontes comerciales con la construcción de un camino de terracería, propiciando que una mayor cantidad de la población pudiera sacar a la venta directamente sus productos, aunque por supuesto, esto no impidió la aparición de acaparadores y revendedores.

Por otro lado y aunque la elaboración de textiles y bordados de prendas de uso tradicional se dio a la par con la

vida del pueblo; de esta actividad nunca se había buscado su explotación comercial, las mujeres solamente tejían o bordaban para usos personales o de intercambio de manera interna. Situación que ha cambiado en las últimas décadas, propiciado por la demanda que tienen tanto las prendas elaboradas en telar de cintura como los bordados en punto de cruz; y no han sido pocas las ocasiones en que los textiles de Cuanajo reciben primeros premios en concursos de la especialidad a nivel regional, estatal y nacional. Otro tanto ocurre con los muebles.

Aún cuando la modernidad ha permeado todos los ámbitos de la vida nacional, muchas comunidades -en particular las indígenas- conservan manifestaciones propias, que van adaptando a las circunstancias y exigencias de los tiempos, pero manteniendo rasgos y expresiones que los identifica ante los demás como pueblo y como cultura.

Este es el caso de Cuanajo, frontera de la cultura p'urhepecha por el Sureste. Su situación geográfica con el resto del área cultural es aislada; los pueblos más cercanos son los de la laguna, pero Cuanajo no es pueblo lacustre aunque mantiene relación con ellos.

Lo rodean ocho pueblos o comunidades mestizas y las que en su momento fueron de origen p'urhepecha como Tupátaro, Quirínguaró o Condébaro, que han perdido toda huella que los ubique como pueblos indígenas.

Por lo anterior, Cuanajo es más que un pueblo de carpinteros; es una comunidad con gloriosas raíces históricas:

de tradición, espiritualidad y alegría compartida en sus fiestas;  
un lugar cuyas gentes con sus manos y pensamiento transforman  
el trabajo en arte.

## CAPÍTULO 5

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.

El análisis de esta investigación se hizo basándose en la observación, la cual consistió en ir a la región de Cuanajo, acompañados de un técnico del INEA, quien conocía muy bien a las promotoras que tenían los grupos de alfabetización en esta región.

La primera vez que se fue con una de las promotoras, ésta informó acerca de los grupos de alfabetización, comentándole el objetivo, que era ver trabajar a un grupo de alfabetización.

Así, con las demás visitas que se realizaron, se logró observar a los grupos y ver realmente cómo trabajaban y aplicar los cuestionarios a las asesoras, las cuales lo contestaron con amabilidad y veracidad.

## 5.1 METODOLOGÍA.

En el presente trabajo se hizo una investigación, consistente en realizar un trabajo de campo, relizado por medio de la observación, misma que permitió percibir las reglas formales e informales del grupo, así como participar en distintos actos y manifestaciones de su vida, adentrarse en las tareas cotidianas que los individuos realizan, conocer más de cerca las expectativas de la gente, sus actitudes y conductas ante determinados estímulos, además de las situaciones que los llevan a actuar de uno u otro modo. Esta técnica de la observación permitió proporcionar toda información acerca del grupo de alfabetizandos, y para registrar las observaciones se empleó un diario de campo en el cual las observaciones se anotaron al instante sin que la gente se diera cuenta de ello, ya que si esto no es posible se corre el riesgo de distorsionar la información o que se olviden datos valiosos.

## DIARIO DE CAMPO.

Para recopilar la información procedente de la observación y de los informantes clave, se utiliza generalmente una libreta de campo de donde se extraen las notas para resumirlas y concentrarlas con el fin de facilitar el manejo de la información. En el diario de campo se describe el lugar, persona u objeto que se estudia. También puede emplearse para relacionar los hechos previamente observados con otros fenómenos, lo cual es ya una aportación del investigador. En este caso se generan ideas a partir de la descripción, es decir, se sitúa en el nivel de la conceptualización, el cual representa un nivel superior a la descripción y un paso importante en la construcción del marco teórico y conceptual.

## ENTREVISTA.

Esta técnica se emplea en diversas disciplinas, tanto sociales como de otras áreas, para realizar estudios de carácter exploratorio, ya que permite captar información abundante y básica sobre el problema estudiado. También se utiliza para fundamentar hipótesis y orientar las estrategias para aplicar otras técnicas de recolección de datos.

Asimismo, la entrevista estructurada o dirigida se emplea cuando no existe suficiente material informativo sobre ciertos aspectos que interesa investigar, o cuando la información no puede conseguirse a través de otras técnicas.

Para realizar la entrevista es necesario contar con una

guía de entrevista. Ésta puede contener preguntas abiertas o temas a tratar, los cuales se derivarán de los indicadores que deseen explorarse. La información se recopila en libretas de campo. Con estas últimas puede captarse todo lo que el informante dice. Para aplicar la técnica de la entrevista, el investigador debe establecer una relación de confianza con el informante para garantizar, en la medida de lo posible, la veracidad de los datos recopilados.

La información obtenida a través de esta técnica sirve para efectuar un análisis del problema más bien cualitativo tanto por el tipo de preguntas como por el reducido número de personas que se entrevistan.

## 5.2 RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.

Para el desarrollo de esta investigación se realizó un cuestionario, el cual consta de nueve preguntas que se aplicaron a los alfabetizados en la región de Cuanajo.

c

### EDAD

		%
		10%
14-17	2	10%
18-21	3	20%
22-25	2	10%
26 ó más.	2	10%
		10%
		10%
		10%
		10%
	9	100%

La edad promedio de los alfabetizados es entre los 14 y 26 años.

**PREGUNTA N° 2.**  
**GRADO DE ESTUDIOS.**

		%
<b>Primaria</b>	<b>4</b>	<b>40%</b>
<b>Secundaria</b>	<b>5</b>	<b>50%</b>
<b>Preparatoria</b>	<b>1</b>	<b>10%</b>
	<b>10</b>	<b>100%</b>

Los resultados arrojan que el grado de estudios que tienen estas personas es de un 40% para quienes estudiaron primaria, un 30% la secundaria y un 10% la preparatoria, mostrando todas estas personas tienen mucha disposición y paciencia para ayudar a personas que lo necesitan.

PREGUNTA N° 3.

¿HA RECIBIDO ALGUNA CAPACITACIÓN PARA ENSEÑAR A LEER Y A ESCRIBIR?

		%
Sí	9	90%
No	1	10%
	10	100%

El 90% de los alfabetizados contestó que sí habían recibido capacitación para enseñar a leer y a escribir y sólo un 10% contestó que no

**PREGUNTA N° 4.**

**¿QUÉ MÉTODO UTILIZAN PARA LEER Y ESCRIBIR?**

		%
Libros	8	80%
Paciencia	1	10%
Método	1	10%
	10	100%

Como se puede apreciar en el porcentaje anterior, estas personas carecen de la capacitación de un método adecuado para el proceso de lecto-escritura, ya que un 80% se basa solamente en los libros, un 10% tienen paciencia y sólo un 10% sabe un método para enseñar este proceso, del cual no se puede señalar como el más adecuado para los alfabetizandos.

PREGUNTA N° 5.

¿QUÉ NECESIDADES TIENEN ELLOS DE FORMACION?

		%
Leer y escribir	10	100%
	10	100%

El 100% de los alfabetizandos tiene la necesidad de saber leer y escribir.

ESTA TESIS NO SALE  
DE LA BIBLIOTECA

PREGUNTA N° 6.  
¿HAN DESERTADO ALUMNOS?

		%
Sí	9	90 %
No	1	10%
	10	100%

Se puede observar que el 90% de los alumnos han desertado y sólo un 10% recibe las clases, esto puede ser por la falta de un método adecuado que despierte el interés del adulto, dándose cuenta que está aprendiendo a leer y a escribir.

7

PREGUNTA N° 7.

¿EL MÉTODO QUE SE LLEVA ESTÁ DANDO RESULTADOS?

		%
Sí	9	90 %
No	1	10%
	10	100%

A pesar de que no se lleva un método para el proceso de lecto-escritura, el 90% contestó que el o los métodos que ellos usan -como los libros- les están dando resultados y sólo un 10% contestó que no.

PREGUNTA N° 8  
¿LE GUSTA TRABAJAR CON ADULTOS?

		%
Sí	9	90 %
Poco	1	10%
	10	100%

Aunque estas personas no estén muy preparadas para enseñar un proceso de lecto-escritura, la mayoría contestó que les gusta trabajar con personas adultas.

PREGUNTA N° 9.

¿QUÉ MATERIALES UTILIZA PARA DAR SUS CLASES?

		%
Libros	8	47%
Pizarrón y Gises	9	53%
	10	100%

Como se aprecia, los materiales que utilizan vienen siendo los más tradicionales que hay: libros, pizarrón y gises.

### 5.3 ANÁLISIS DE RESULTADOS.

En el análisis de los resultados de esta investigación se puede apreciar, por medio del cuestionario que se aplicó, que la mayoría de las personas que alfabetizan son jóvenes entre 14 y 26 años y que el 20% tienen entre 18 y 21 años; los cuales tienen mucha disposición y ganas de ayudar a los alfabetizandos, aunque su grado de estudios no sea muy elevado, ya que un 40% sólo estudió la primaria, un 50% la secundaria y un 10% la preparatoria.

Es por esto que no se dan cuenta que para alfabetizar tiene que haber un método, pues aunque el 90% contestó que si había recibido alguna capacitación, cabe señalarse que se refieren al uso de los libros y no a un método adecuado que esté acorde a las necesidades de las personas para aprender a leer y escribir.

El 90% de las personas contestó que el método le estaba dando resultados, pero de ser así no habría deserción, por lo que tal vez falte motivación o lograr el interés diario de estas personas, lo cual sería más fácil si se llevara un método adecuado y un material más variado y llamativo, para no sólo utilizar gises, pizarrón y libros.

## CONCLUSION.

En este documento se habla en general de la alfabetización, haciendo un análisis para conocer las necesidades de los alfabetizandos y lo importante que es llevar un método adecuado para poder alfabetizar correctamente. Se realizaron investigaciones y estudios precios en las comunidades para obtener información necesaria con el fin de adecuar la alfabetización a las características de la población participante, siendo los resultados carentes de lo importante de que se lleve un método adecuado y eficaz, como es el Método Psicosocial elaborado por Paulo Freire, el cual plantea que la elaboración del contenido cultural lingüístico del proceso de alfabetización sea realizado a partir de las características de la comunidad o grupo donde se va a llevar a cabo el programa, ya que la incorporación del análisis semiológico posibilita una apropiación crítica del lenguaje, además de que la dinámica educativa esté basada en la experiencia y el diálogo de los adultos participantes en el proceso de alfabetización.

Analizando varios métodos se llegó a la conclusión de que el más apropiado es el Método Psicosocial.

## PROPUESTA.

Por lo general, el acto de aprender a leer y a escribir es considerado como una sencilla serie de eventos que se desarrollan en unas cuantas sesiones. El referente más inmediato para esa consideración es el aprendizaje de la lecto-escritura por parte de los niños que asisten regularmente a la escuela. Casi de manera imperceptible para los papás y las personas que rodean al niño, éste va adquiriendo los conocimientos que le permitirán leer e interpretar libros, folletos, periódicos, letreros, y anuncios. Tal pareciera que el proceso de alfabetización en un niño fuera un acto natural y espontáneo.

Nada más lejos de la realidad, y mucho menos si se trata de personas adultas. Al observar los esfuerzos y dificultades de un grupo de alfabetización de adultos no se puede sino afirmar que el proceso de aprender a leer y a escribir es un proceso cultural complejo.

Por principio de cuentas, el adulto debe vencer un buen número de obstáculos para decidirse a formar parte de un grupo de alfabetización. El principal quizá, es la aceptación personal de que es analfabeto, esto es, de que está en situación de desventaja en un mundo en el que la palabra escrita está presente de manera casi total en los ámbitos laborales, culturales y familiares. Una vez que ha decidido alfabetizarse, el

adulto debe reconocer estos aspectos de su vida: ha de vencer el cansancio producido por la jornada de trabajo para estar en posibilidades de asistir a las sesiones; en su caso, las mujeres, que son las que integran mayoritariamente los grupos de alfabetización, tienen que asegurarse que los hijos y las obligaciones de la casa no queden sin atención mientras ellas estudian; muchas veces, los adultos se ven en la necesidad de hacer largos recorridos para llegar al local donde se reúne el grupo; también muchas de las personas que desean aprender no tienen un trabajo fijo y se ven obligadas a abandonar su proceso de aprendizaje al encontrar una ocupación temporal cuyo horario coincide con el del grupo.

En suma, la incorporación de los adultos a un grupo no es tarea fácil. Pero tampoco lo es su permanencia, que depende de que el adulto sienta confianza y aprecio por el alfabetizador y sus compañeros y de que sienta que su avance en el proceso es significativo.

En este documento se habla de las necesidades de los adultos, es por eso que se propone que se capaciten a los alfabetizadores ya que juegan un papel fundamental, que se capaciten a conciencia. De su preparación para la difícil tarea de enseñar a leer y a escribir a varios adultos y de su capacidad para establecer con ellos una relación de solidaridad basada en el respeto, así como del compromiso y la cordialidad dependerá el buen éxito del grupo.

Como elemento fundamental de la interacción entre los

alfabetizandos, el alfabetizador y el objetivo común de aprender a leer y a escribir, está el método de alfabetización que tiene que ver no solamente con un conjunto de procedimientos y materiales de apoyo, sino que debe reflejar toda una serie de planteamientos pedagógicos, psicológicos, culturales, sociales e históricos que definen el modelo mediante el cual el adulto va a apropiarse de los elementos necesarios para comunicarse a través de la palabra escrita.

Llevando a cabo correctamente esto que se ha propuesto se facilitará que los adultos verdaderamente aprendan a leer y a escribir y que queden realmente motivados por el uso continuo de la lecto-escritura.

## BIBLIOGRAFIA

- 1.- RODRIGUEZ Fuenzalida Eugenio.1990 "Metodologías de la alfabetización en América Latina."
- 2.- ROJAS Soriano Raúl. 1990 "Guía para realizar investigaciones sociales."
- 3.- MORENO Bayardo María Guadalupe.1986 "Introducción a la Metodología de la Investigación Educativa."
- 4.- FREIRE, Paulo, 1991 "La importancia de leer y el proceso de liberación."
- 5.- Escobar Miguel,"Paulo Freire y la educación liberadora."
- 6.- HERMANUS Frank, 1988 "Educación de Adultos, su metodología y sus técnicas."
- 7.- GRABOWSKI, Stanley M, 1983 "Educación de adultos."
- 8.-CHAPARRO Félix, 1986 "El trabajo con el método de Paulo Freire."
- 9.-LUCAS Juárez Benjamín,1991 "Cuanajo artesanía, tradición y memoria de un pueblo p´urhepecha."
- 10.- INEA.

## ANEXOS.

Este día llegamos al pueblo de Cuanajo, fuimos a la tienda de la promotora Martina, ya estaban ahí junto con otra promotora llamada Ma. Elena, las saludamos y nos dijo Ma. Elena que ella ya tenía su grupo reunido allá en el rancho (canacucho) fuimos para allá, llegamos en 10 minutos nos dirigimos a la Escuela Primaria Melchor Ocampo, donde ya estaban reunidas 6 personas con su libro y cuaderno. le pregunté a la asesora que si me podía contestar un cuestionario y dijo sí como no, le entregué las preguntas, las contestó y dijo viene a ve como les doy la clase, el técnico respondió si, nada más un ratito, es que me da pena contestó la asesora llamada Flora mientras los alumnos se reían, la promotora intervino diciendo, haz como que no estamos aquí, ¡hombre! empieza.

Dijo bueno empezó a dar la clase guiada por el libro que les otorga el INEA repitan las sílabas en voz alta les decía la asesora y ahora hagan el ejercicio de su libro.

Se terminó la clase y dijo que tal le pareció es que mire me guió por el libro pero si aprenden, le dije bien muchas gracias, preguntó ya no van a venir le dije sí el miércoles que tenga su clase ¡ah! Esta muy bien, ora si ya no me pongo nerviosa.

Salimos de ahí y nos fuimos otra vez a Cuanajo, llegamos a una casa donde afuera estaba la Promotora Venidla nos saludamos y dijo pus, mire yo tengo 9 alumnos y nos reunimos aquí en la

casa de estos tres muchachos que viven aquí pro pus nomás están ellos, porque los otros no vinieron porque hay boda y todos andan allá, lo que pasa es que los otros dos hermanos de esta muchacha son bien penosos y no quieren salir, le dije no hay problema, ahorita nada más quiero que me contesten estas preguntas dijo bueno a ver déme la hoja, contestó y me preguntó algunas que no entendía, me entregó la hoja y dijo si usted va a venir otra vez dígame para tenerlos reunidos, si mire vamos a venir el Miércoles, y si me permite quiero hacerles una entrevista a las alumnas, si claro, ese día tenemos clase y las reunimos, aquí la esperamos bueno muchas gracias adiós.

Por último fuimos con María Elena quien nada más tenía 2 alumnos, hoy no vinieron todos porque andan en una boda, pero el miércoles día de clase si vienen, le dije me puede contestar el cuestionario sí, lo contestó y dijo el miércoles venga y se los reúno a todos aquí segurito, para que les haga la entrevista ¡ah! bueno muchas gracias adiós.

**TITULO:** El trabajo con el Método Paulo Freire.

**OBJETIVO GENERAL:** Que los alfabetizadores logren la comprensión de las fases del método de Paulo Freire, para un mejor resultado en el proceso de Lecto-Escritura.

**TOTAL DE HORAS:** 36 horas.

No. HRS.	T E M A	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC .DE ENSEÑANZA
6	Fases del método	El alfabetizador señalará necesidades de alguna comunidad y aprenderá a seleccionar palabras del interés de la comunidad.	Investigación del universo temático y vocabular.	- Mesa redonda - Exposición
	<b>MATERIAL DIDACTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACION</b>		
	Pizarrón, gises,  Fichas  bibliográficas.	Exposición		

No. Hrs.	TEMA	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC DE ENSEÑANZA
6	Fase operativa	El alfabetizador actuará con naturalidad y soltura al presentarse con los alfabetizandos y se propondrá un tema del interés de la comunidad para iniciar la discusión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentación</li> <li>- Discusión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mesa redonda</li> <li>- Equipos</li> </ul>
	<b>MATERIAL DIDACTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACIÓN</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lámina</li> <li>- Hojas de</li> <li>- rotafolio</li> </ul>	Cada equipo hará una pequeña demostración de clase abierta acerca de los subtemas vistos		

No. Hrs.	TEMA	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC DE ENSEÑANZA
6	Lectura	Se explicará a los alfabetizadores en que consiste el tema de la lectura e investigarán y expondrán acerca de este tema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectura de palabras</li> <li>- Lectura de textos sencillos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Exposición</li> <li>- Equipos</li> </ul>
	<b>MATERIAL DIDACTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACION</b>		
	Carteles, Pizarrón, gis, láminas, Fichas bibliográficas	Relación de ejercicios para alfabetizandos.		

No. Hrs.	TEMA	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC.DE ENSEÑANZA
6	Escritura	El alfabetizador analizará cada uno de los subtemas y lo explicará a sus compañeros.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Diferentes tipos de letra.</li> <li>- Trazos</li> <li>- Trazo de vocales y consonantes</li> <li>- Escritura de palabras, frases</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mesa redonda</li> <li>- Exposición</li> </ul>
	<b>MATERIAL DIDACTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACION</b>		
	Pizarrón. Gises, hojas de rotafolio, fichas bibliográficas, lápices, láminas con diferentes tipos de letra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dictado de algún texto para calificar</li> <li>- ortografía y tipo de letra de cada uno de los alfabetizadores.</li> </ul>		

No. Hrs.	TEMA	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC.DE ENSEÑANZA
6	Reglas de las letras	Se explicarán las reglas de estas letras e irán formando la familia de cada uno.	El uso de la "h", "b", "v", "ll", "y", "r", "rr", "c", "k".	Exposición
	<b>MATERIAL DIDÁCTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACIÓN</b>		
	Pizarrón, gises de colores, lápices.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Examen escrito</li> <li>- Participación.</li> </ul>		

No. Hrs.	TEMA	OBJETIVO GENERAL	SUBTEMAS	TEC DE ENSEÑANZA
6	Reglas de las letras.	Explicar al alfabetizador la función de cada uno de estas letras dentro de la escritura, desarrollando así una mejor ortografía.	El uso de la "s", "z", de "ce", "ci", "g", "j", "x".	Exposición
	<b>MATERIAL DIDACTICO</b>	<b>SISTEMA DE EVALUACIÓN</b>		
	Fichas de trabajo, gises, pizarrón, plumones, cassette con sonidos de las letras y palabras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Examen escrito</li> <li>- Participación.</li> </ul>		

## CUESTIONARIO

1.- EDAD \_\_\_\_\_

SEXO \_\_\_\_\_

2.- Grado de estudios.

3.- ¿Ha recibido alguna capacitación para enseñar a leer y a escribir?

4.- ¿Qué método utilizan para enseñar a leer y a escribir?

5.- ¿Qué necesidades tienen ellos de formación?

6.- ¿Han desertado alumnos?

7.- ¿El método que se lleva está dando resultados?

8.- ¿Le gusta trabajar con adultos?

9.- ¿Qué materiales utiliza para dar sus clases?